

TRIMESTRIEL

Quatrième trimestre 2010 Rapport du président aux investisseurs de Tradex

Le marché des actions canadien a progressé d'un taux solide de 8,7 % pendant le quatrième trimestre alors que les prix des produits de base ont continué à grimper et qu'il devenait plus évident que la reprise économique mondiale continuait à se consolider (bien qu'à une allure modeste). Par conséquent, le marché des actions canadien a fini l'année avec une très solide avance de 14,4 %. Aux États-Unis, l'indice S&P 500 a aussi été très solide pendant le trimestre, progressant de 10,2 % et terminant l'année avec une hausse de 12,8 %.

Comme on s'y attendait, la Banque du Canada a maintenu son taux cible du financement à un jour à 1,00 pour cent lors de chacune de ses deux réunions sur la politique monétaire pendant le trimestre. Entre-temps, les rendements des obligations de 10 ans et moins du gouvernement du Canada ont augmenté de 30 à 40 points de base pendant le trimestre, après avoir reculé pendant la période précédente. Toutefois, les rendements des obligations restent extrêmement bas selon les critères historiques, et ils sont considérablement plus bas qu'il y a une année.

Le dollar canadien a enregistré de solides gains au cours des quelques derniers jours de décembre et a terminé l'année au-dessus de la parité avec le dollar américain, et ce, à 1,0054 cents US. En comparaison, au début de l'année, la valeur du dollar canadien était de 95,15 cents US et elle était de 97,18 cents US au quatrième trimestre.

Les actifs administrés par Tradex dépassent 200 millions de dollars

À la fin de 2010, les actifs administrés par Tradex ont augmenté jusqu'à plus de 200 millions de dollars. Comme tous les gestionnaires et les courtiers de fonds de placement, pendant la récession, Tradex avait subi une forte diminution des actifs gérés par la société. Cependant, avec l'excellente performance des deux fonds d'actions Tradex pendant 2010 et parce que des membres ont transféré des fonds d'autres courtiers pour les mettre sous l'administration de Tradex, nous avons vu une augmentation substantielle des actifs que nous administrons. L'équipe de gestion de Tradex est très satisfaite de ces résultats et remercie sincèrement tous les membres de Tradex pour leur soutien continu.

Un remerciement pour l'aiguillage de nouveaux clients vers Tradex

L'année 2010 était notre 50^e anniversaire et grâce à une augmentation des aiguillages par des membres actuels, Tradex a acquis considérablement plus de nouveaux membres qu'au cours de n'importe laquelle des cinq dernières années. Les nouveaux membres sont extrêmement importants pour le succès continu de Tradex; nous continuons donc à vous encourager à faire la promotion de Tradex auprès de vos amis, collègues et membres de la famille. Pour les membres qui sont actifs dans les médias sociaux, c'est maintenant plus facile parce qu'il vous suffit de « nous aimer » sur Facebook, de diffuser notre vidéo YouTube ou de vous joindre à nous sur LinkedIn.

Réduction des dépenses de gestion

Comme le savent la plupart des membres de Tradex, la société fonctionne « au prix coûtant » ou « au seuil de rentabilité » seulement dans l'intérêt de ses investisseurs. Nous sommes uniques parmi les entreprises de fonds mutuels canadiennes à cet égard. En 2010, nos recettes ont augmenté de nouveau en raison des recettes additionnelles provenant de l'administration des fonds de tiers. Ainsi, nous avons été capables de retourner un total de 163 800 \$ en recettes d'exploitation aux trois fonds Tradex, comparativement à seulement 31 500 \$ en 2009. Le retour de cet argent dans les Fonds nous a permis de réduire les dépenses de gestion de ces fonds (et les pourcentages des dépenses de gestion). Il représente donc un bénéfice direct aux investisseurs de Tradex.

Nous souhaitons la bienvenue à une nouvelle employée

Nous avons le plaisir d'annoncer que Krysten Alexeenko s'est jointe à Tradex comme notre nouvelle adjointe administrative. Krysten vient de finir ses études au collège Algonquin, où elle a obtenu un diplôme en gestion des petites et moyennes entreprises. Elle a grandi à Smith Falls, est mariée et a un jeune fils. Nous souhaitons à Krysten la bienvenue dans l'équipe de Tradex.

CIBC Mellon est maintenant l'agent chargé de la tenue des registres de Tradex

À la fin d'octobre, la société CIBC Mellon est devenue l'agent chargé de la tenue des registres de Tradex; par conséquent, depuis cette date, les confirmations et relevés de compte que vous recevez sont légèrement différents de ceux dans le passé. Comme lors de tout passage d'une entreprise à une autre, il y a eu quelques pépins à régler et nous nous excusons s'ils vous ont causé un dérangement. CIBC Mellon est le dépositaire des Fonds de Tradex depuis un certain nombre d'années, et le fait de consolider cette fonction supplémentaire permettra de simplifier nos processus administratifs et de réduire nos coûts, ce que nous pourrons « passer » aux membres de Tradex.

Assemblée générale annuelle le 27 avril 2011

Cette année, l'assemblée générale annuelle de Tradex aura lieu le mercredi 27 avril à 19 h, dans le Salon Clark au Centre RA, 2451, promenade Riverside Ottawa (le Salon Clark est situé à l'extrémité ouest de l'édifice RA). Comme par le passé, tous les trois conseillers en placement seront sur les lieux pour présenter leurs prévisions et répondre aux questions. L'avis officiel de l'assemblée sera posté à la fin de mars, en même temps que le Rapport annuel sur les Fonds. Nous encourageons les investisseurs de Tradex à venir accompagnés d'un ami ou d'un proche qui serait intéressé à adhérer à Tradex.

Réunion spéciale pour les détenteurs d'unités du Tradex Fonds d'obligations

Immédiatement avant l'assemblée générale annuelle du 27 avril, nous tiendrons une réunion spéciale pour les détenteurs d'unités du Tradex Fonds d'obligations afin d'examiner des changements dans l'objectif global de placement pour le Fonds. À cet égard, dans cette conjoncture de très faibles taux d'intérêt, les directeurs de Tradex et le comité du Tradex Fonds d'obligations estiment que les détenteurs d'unités profiteraient si l'objectif de placement du Fonds était élargi pour permettre à une partie du portefeuille de placement d'être placée dans d'autres types de placement productifs de revenu. En même temps, les stratégies de placement resteraient généralement compatibles avec ses stratégies de placement actuelles. L'annonce officielle de la réunion, ainsi que de l'information détaillée, seront envoyées par la poste aux détenteurs d'unités en février.

Avantages de détenir tous vos fonds mutuels par l'entremise de Tradex


Les membres de Tradex peuvent acheter et détenir, par l'intermédiaire de Tradex, la plupart des plus de 5 000 fonds mutuels à la disposition des investisseurs canadiens, y compris les fonds offerts par la Banque Royale, la Banque TD, Dynamic, Fidelity, Franklin Templeton et Northwest-Ethical (pour n'en mentionner que quelques-uns).

Les avantages de traiter par l'entremise de Tradex sont les suivants :

- Tradex vous fait épargner de l'argent! Quand vous achetez des fonds mutuels par l'intermédiaire de Tradex, il n'y a pas de commissions de vente, de frais d'acquisition différés, de frais d'ouverture de compte ou de transaction. Cela comprend les fonds mutuels pour lesquels vous payeriez normalement une commission de vente ou des frais d'acquisition, si vous les achetiez ailleurs.
- Si vous détenez maintenant des fonds mutuels achetés ailleurs (dans une banque, chez un courtier, un courtier à escompte ou un courtier de fonds mutuels), vous pouvez les transférer gratuitement dans un compte chez Tradex (nous paierons les frais de transfert en votre nom).
- Quand vous traitez par l'intermédiaire de Tradex, il n'y a pas de frais annuels de REER et de FERR. On peut établir des comptes autogérés de Canadian Western Trust pour détenir des fonds mutuels, des CPG ainsi que des actions et des obligations individuelles.
- Nous possédons une vaste expérience et nous connaissons, de façon approfondie, tous les aspects des fonds mutuels et des placements en général, ce qui nous permet de donner des conseils avisés et impartiaux.
- Nous vous offrirons un service impeccable, comme le service que nous offrons pour les fonds Tradex. De plus, vous recevrez un état consolidé trimestriel montrant tous vos avoirs.
- Puisqu'il n'y a pas de commission ni de frais d'acquisition différés, vous serez entièrement libre de vendre vos unités ou de transférer votre argent d'un placement à l'autre.

Le compte Tradex Placement-Épargne est un très bon endroit pour « garer » votre argent.

Le compte Tradex Placement-Épargne produit actuellement 1,5 % (le taux peut changer sans préavis). C'est un très bon endroit pour « garer » votre argent jusqu'à ce que vous soyez prêt à le déployer ailleurs. Comme les CPG, le compte Tradex Placement-Épargne est admissible à la couverture d'assurance de la SADC jusqu'à 100 000 \$ par compte conformément aux règlements de la SADC.



Blair Cooper
Le 14 janvier 2011

Tradex Fonds d'actions Limitée (TFA) -- Revue de trimestre – 31 décembre 2010

	Rendement global			Rendement composé annuel moyen				Depuis avril 1960 (création du TFA)
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	10 ans	
Tradex Fonds d'actions Limitée	9,5 %	20,4 %	16,0 %	24,0 %	-1,8 %	0,4 %	2,5 %	9,7 %
de rendement global S&P/TSX*	9,5 %	20,7 %	17,6 %	26,0 %	2,1 %	6,5 %	6,6 %	--
75 % S&P/TSX et 25 % Indice U.S. S&P 500 (\$CAN)	8,8 %	19,4 %	15,6 %	20,2 %	0,9 %	4,7 %	4,3 %	--
Fonds d'actions(concentrés) canadiennes médian*	8,5 %	17,4 %	11,1 %	17,8 %	-1,4 %	2,5 %	4,3 %	--

• Source : *Globe Information Services*

La valeur d'un placement dans le Tradex Fonds d'actions Limitée a augmenté de 9,5 % durant le quatrième trimestre et a augmenté de 16,0 % au cours de l'année dernière.

Tandis que les marchés des actions étaient vigoureux en général, le marché canadien a enregistré un important changement pendant le trimestre alors que les secteurs sensibles au taux d'intérêt et les secteurs défensifs, y compris les produits de grande consommation, les finances, les services publics et les services de télécommunication, ont traîné par rapport au marché après avoir mené au cours des trimestres antérieurs en raison de la hausse des taux d'intérêt. La valeur des actions sensibles à l'économie a augmenté parce que les investisseurs se sont concentrés sur la reprise économique actuelle. Contre un arrière-plan d'augmentation des prix des produits de base, les actions dans le secteur des sociétés de ressources à faible capitalisation ont été les grandes gagnantes pendant le trimestre, car les investisseurs ont recommencé à prendre des risques.

Pendant le trimestre, le secteur le plus performant du S&P/TSX était le secteur des matériaux, stimulé par la vigueur des sociétés de production de métaux et des sociétés minières (par exemple, Teck Resources). Le secteur de l'énergie a aussi enregistré de solides gains stimulés par la hausse des prix de l'énergie. Ces deux secteurs ont représenté 39 % de la valeur totale du portefeuille du Fonds à la fin de la période et ont compris un certain nombre de sociétés à faible capitalisation qui ont rehaussé la performance du Fonds. En tout, le Fonds a détenu des positions dans 23 actions du secteur de l'énergie et 20 actions du secteur minier à la fin de la période. Le secteur de la technologie de l'information a aussi affiché une solide performance, car les actions dans Research in Motion étaient en hausse de 16 % pendant le trimestre (bien qu'elles aient reculé de 18 % pour l'ensemble de l'année).

Tout au long de la période, environ 22 % de la valeur totale du portefeuille du Fonds étaient placés dans des actions américaines. Le marché américain a aussi affiché une très bonne performance pendant la période (l'indice S&P 500 des États-Unis était en hausse de 10,2 %), mais cela a été de nouveau en partie contrebalancé par la vigueur de la valeur du dollar canadien qui a augmenté, passant de 97,18 cents US à 100,54 cents US. Tout au long du trimestre, de 40 à 50 % de l'exposition du Fonds au dollar américain ont été couverts en dollars canadiens. Cette mesure a partiellement réduit les pertes liées à la devise que le Fonds aurait autrement subies en raison de la vigueur du dollar canadien.

Pendant la période, le portefeuille a été relativement actif alors que le gestionnaire de portefeuille, Phillips, Hager & North (PH&N), a apporté un certain nombre de rajustements au portefeuille surtout en ce qui

concerne les sociétés à faible et à moyenne capitalisation dans le secteur de l'énergie et le secteur minier. De plus, on a ajouté, au portefeuille, des actions dans Finning International, CGI et Maple Leaf Foods.

Le 31 décembre, les 12 principaux avoirs étaient les suivants :

Banque Toronto-Dominion	3,7 %	Potash Corp. Of Sask.	2,4 %
Banque Royale du Canada	3,6 %	Teck Resources « B »	1,8 %
Banque Scotia	3,3 %	Goldcorp	1,8 %
Suncor Énergie	3,1 %	Research in Motion	1,6 %
Barrick Gold Corp	3,0 %	Banque CIBC	1,6 %
Canadian Natural Resources	2,6 %	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	1,5 %

PH&N fait observer que l'humeur sur le marché a changé : d'excessivement prudent il est devenu tout à fait optimiste dans l'espace des trois derniers mois. Tandis que la société PH&N reste confiante que la reprise économique se poursuivra, elle reconnaît que les occasions ne sont pas aussi abondantes qu'elles l'étaient dans le passé. Elle ajoute que les bénéficiaires des sociétés continuent à s'améliorer, tandis que les faibles taux d'intérêt et la faiblesse de l'inflation fourniront une conjoncture favorable pour les actions au cours de l'année prochaine. Les solides libres mouvements de trésorerie des sociétés et la reprise sur les marchés du crédit semblent aussi indiquer que l'activité de fusion et d'acquisition ainsi que les dépenses en capital sont sur le point de s'accélérer, ce qui devrait renforcer à la fois les valorisations et la demande économique.

Tradex Fonds d'obligations (TFO) – Revue de trimestre – 31 décembre 2010

	Rendement global			Rendement composé annuel moyen				
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	10 ans	Depuis sept. 1989 (création du TFO)
Tradex Fonds d'obligations	-1,1 %	1,9 %	5,5 %	4,6 %	4,9 %	4,0 %	4,9 %	6,5 %
Indice obligataire universel de rendement total DEX*	-0,7 %	2,4 %	6,7 %	6,1 %	6,2 %	5,2 %	6,3 %	--
Fonds d'obligations canadiennes médian*	-1,0 %	1,6 %	5,4 %	5,5 %	4,7 %	3,6 %	4,4 %	--

* Source : Globe Information Services

La valeur d'un placement dans le Tradex Fonds d'obligations a diminué de 1,1 % durant le quatrième trimestre et a augmenté de 5,5 % au cours de l'année dernière.

Comme on s'y attendait, la Banque du Canada a maintenu son taux cible de financement à un jour à 1,00 pour cent lors de chacune de ses deux réunions sur la politique monétaire pendant la période. En outre, il semble maintenant probable que la Banque maintiendra son taux directeur à ce niveau pendant une bonne partie de 2011 en raison d'une combinaison de facteurs, notamment la faiblesse de l'inflation intérieure, le rythme modéré de la reprise économique au Canada, la perspective toujours incertaine pour l'économie américaine, ainsi que le risque accru de problèmes touchant les emprunts souverains dans plusieurs pays européens. Entre-temps, la Réserve fédérale américaine a continué à maintenir son taux cible de financement à un jour dans l'intervalle de 0 à 25 points de base et a réitéré son opinion selon laquelle les conditions économiques aux États-Unis vont probablement justifier le maintien du taux directeur à des niveaux exceptionnellement bas pendant une période prolongée.

Malgré les nouvelles « favorables au marché » qui précèdent, les rendements des obligations du gouvernement du Canada ont augmenté dans un intervalle pouvant atteindre 40 points de base pendant le trimestre parce qu'on s'attend à ce que l'économie mondiale continue à se rétablir. En même temps, il est

important de noter que les rendements des obligations restent extrêmement bas selon les critères historiques, et les rendements des émissions d'obligations à plus long terme sont beaucoup plus faibles qu'il y a une année, comme le montre le tableau suivant :

Durée à l'échéance	Rendement 31 déc. 2009	Rendement 30 sept. 2010	Rendement 31 déc. 2010
2 ans	1,47 %	1,36 %	1,67 %
3 ans	1,92 %	1,56 %	1,87 %
5 ans	2,77 %	2,01 %	2,41 %
10 ans	3,61 %	2,75 %	3,11 %
30 ans	4,08 %	3,35 %	3,52 %

Source: Banque du Canada. Obligations de référence

À la fin du trimestre, la pondération du portefeuille aux obligations du gouvernement du Canada s'élevait à 37 % tandis que la pondération aux obligations des gouvernements provinciaux et des sociétés s'élevait à 27 % et 36 %, respectivement.

Comme cela est mentionné dans le « Rapport du président aux Investisseurs de Tradex », dans cette conjoncture de très faibles taux d'intérêt, les directeurs de Tradex et le comité du Tradex Fonds d'obligations croient que les investisseurs profiteraient si l'objectif de placement du Fonds était élargi pour permettre à une partie du portefeuille de placement d'être investi dans d'autres types de placement productifs de revenu. Par conséquent, ils étudient actuellement les propositions d'un certain nombre de gestionnaires de portefeuille et envisagent de tenir une réunion spéciale de détenteurs d'unités le 27 avril 2011 pour examiner les changements dans les objectifs de placement globaux pour le Fonds.

Tradex Fonds d'actions mondiales (FAM) – Revue de trimestre – 31 décembre 2010

	Rendement global			Rendement composé annuel moyen				Depuis mai 1999 (création du FAM)
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	10 ans	
Tradex Fonds d'actions mondiales	7,1 %	18,0 %	10,7 %	16,0 %	-4,1 %	-1,1 %	1,6 %	2,6 %
Indice mondial MSCI rendement global (en \$CAN)	5,3 %	16,5 %	6,8 %	9,2 %	-4,1 %	-0,2 %	-1,3 %	--
Fonds d'actions canadiennes mondiales médian*	5,6 %	15,9 %	6,9 %	11,6 %	-4,3 %	-0,6 %	-1,3 %	--

* Source : Globe Information Services

La valeur d'un placement dans le Tradex Fonds d'actions mondiales a augmenté de 7,1 % durant le quatrième trimestre, et de 10,7 % au cours de l'année dernière.

Dans le monde entier, les marchés de actions ont continué à se rétablir pendant le quatrième trimestre parce que les investisseurs étaient de plus en plus persuadés que les décisions en matière de politique monétaire des gouvernements et des banques centrales mèneraient à la croissance économique mondiale soutenue. En outre, la tendance dans les données économiques américaines était nettement positive avec des indices d'une reprise du secteur industriel, ce qui a rehaussé l'humeur des petites entreprises et a légèrement amélioré les données sur l'emploi, bien que les données sur le marché de l'habitation soient restées faibles. L'Europe, d'autre part, a connu un autre trimestre turbulent. En détournant leur attention de la Grèce et en l'orientant vers l'Irlande, les investisseurs craignent de nouveau que les Européens ne manquent à leurs engagements à l'égard des emprunts souverains et ont commencé à mettre en doute la viabilité continue de l'euro.

En termes de devises locales, il y a eu relativement de grandes différences dans la performance des marchés clefs pendant la période. En Europe, le marché allemand (qui avait traîné au cours du trimestre précédent) a progressé de 11,0 %; l'indice FTSE 100 de Londres était en hausse de 6,3 % tandis que l'indice CAC 40 de Paris et le Swiss Market Index ont avancé seulement de 2,4 % et 2,2 %, respectivement. Dans la région de l'Asie/Pacifique, l'indice Nikkei 225 du Japon a fini le trimestre en hausse de 9,7 % tandis que l'Indice Australien est monté de 4,5 % et les indices de Hong-Kong et de Singapour étaient chacun en hausse de 3,0 %. En ce qui concerne l'Amérique du Nord, l'indice S&P 500 a grimpé de 10,2 % tandis que l'indice composé de Toronto était en hausse de 8,7 %. Dans l'ensemble, les marchés émergents ont enregistré une performance légèrement inférieure à celle des pays développés.

Pour ce qui est des rendements des actions étrangères, les gains ont été réduits en termes de dollars canadiens parce que la valeur de la devise canadienne a enregistré de solides augmentations pendant le trimestre, finissant en hausse de 5,2 % par rapport à l'euro, de 4,4 % par rapport à la livre sterling, de 3,5 % par rapport au dollar américain et de 0,6 % par rapport au yen japonais.

Pendant le trimestre, il y a eu très peu de changement dans la pondération globale du portefeuille du Fonds entre les régions. À la fin du trimestre, 43 % de la valeur du portefeuille étaient investis aux États-Unis, 27 % en Europe et 23 % en Asie. L'exposition totale aux marchés émergents est aussi restée essentiellement inchangée, dans l'intervalle de 11 à 12 %, alors que le comptant a représenté 2 % de la valeur totale du portefeuille à la fin du trimestre.

City of London Investment Management (CLIM) croit que la reprise économique mondiale prend de l'ampleur et qu'elle est actuellement soutenue par des conditions de politique monétaire laxiste et de politique budgétaire favorable, particulièrement aux États-Unis. Les données économiques montrent de plus en plus que la reprise économique prend de l'ampleur, et cela s'est reflété dans la reprise des marchés boursiers mondiaux, ainsi que dans l'augmentation des rendements des obligations à l'échelle mondiale. CLIM continue à croire que la conjoncture à court terme est favorable pour les prix des actions à l'échelle mondiale, mais qu'il reste encore à relever des défis de taille à moyen terme.

Des commissions, des commissions de suivi, des honoraires de gestion et autres frais peuvent être associés aux fonds communs de placement. Veuillez lire le prospectus avant de faire un placement. Les taux de rendement comprennent le réinvestissement de toutes les distributions et ne tiennent pas compte des commissions d'achat et de rachat, des frais de placement ni des frais optionnels ou de l'impôt sur le revenu payables par un porteur de titres, qui auraient pour effet de réduire le rendement. Les fonds communs de placement ne sont pas garantis, leur valeur change souvent, et la performance passée peut ne pas se répéter.